

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 11 (1964)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

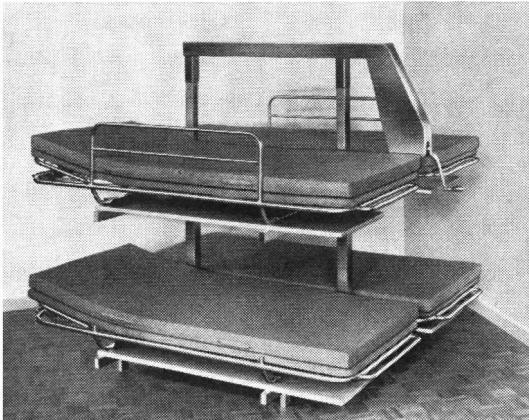
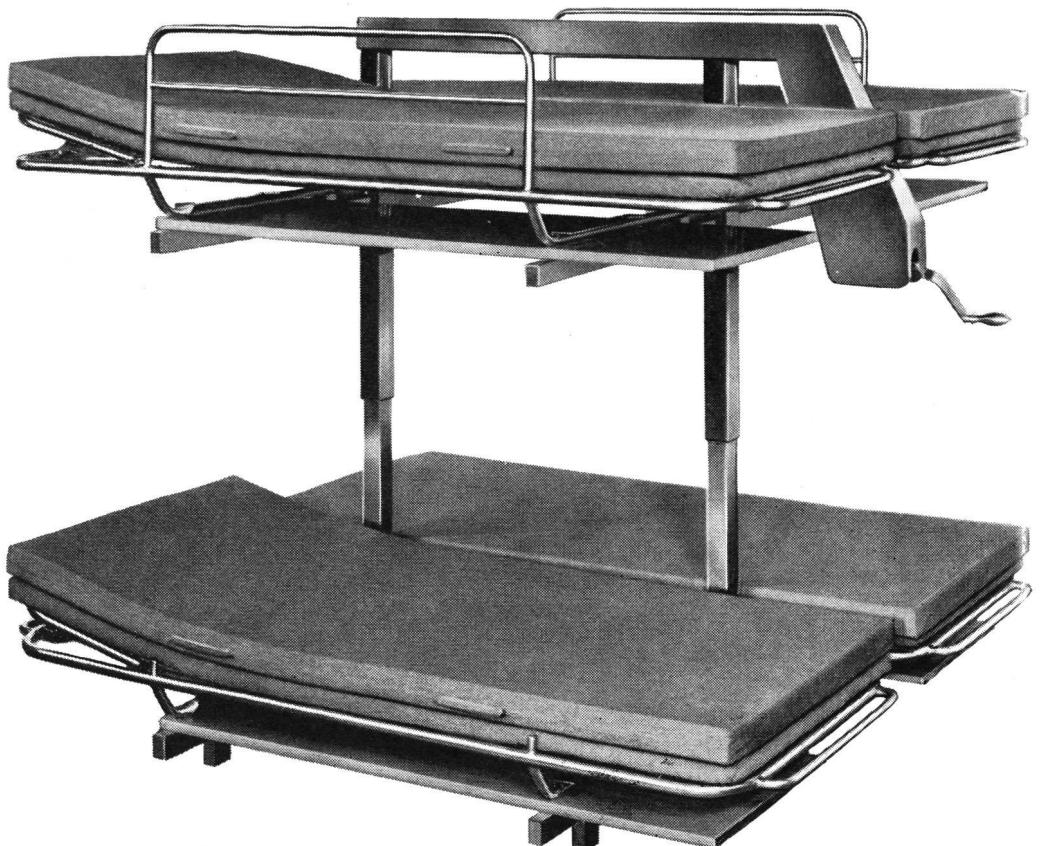
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

asax



Viererbett 650 mit Kurbel

+ Patent angemeldet

Das zweckmässige Bett für die Sanitätshilfsstelle und das Notspital.

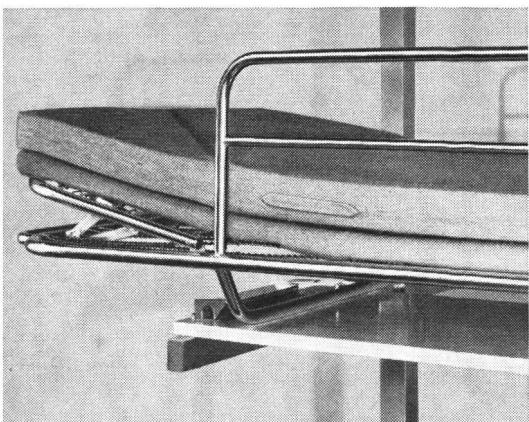
Zulassungsnummer 64-121 K-4

Bloc de 4 lits 650 avec manivelle

+ Demande de patente déposée

Le lit idéal pour postes sanitaires auxiliaires et hôpitaux de première urgence.

Numéro de référence 64-121 K-4



Vier abhebbare Liegerahmen, Grösse 190 x 75 cm, mit Spiralfederbespannung und verstellbarem Keil. Die Liegerahmen können fußwärts und seitwärts verschoben werden, so dass ein müheloses Abheben des belasteten Liegerahmens gewährleistet ist. Die oberen zwei Rahmen sind von 140 cm auf 110 cm absenbar. Die unteren Liegerahmen befinden sich 50 cm ab Boden. Die Ausführung des Kurbelbettes entspricht dem Pflichtenheft des Bundesamtes für Zivilschutz.

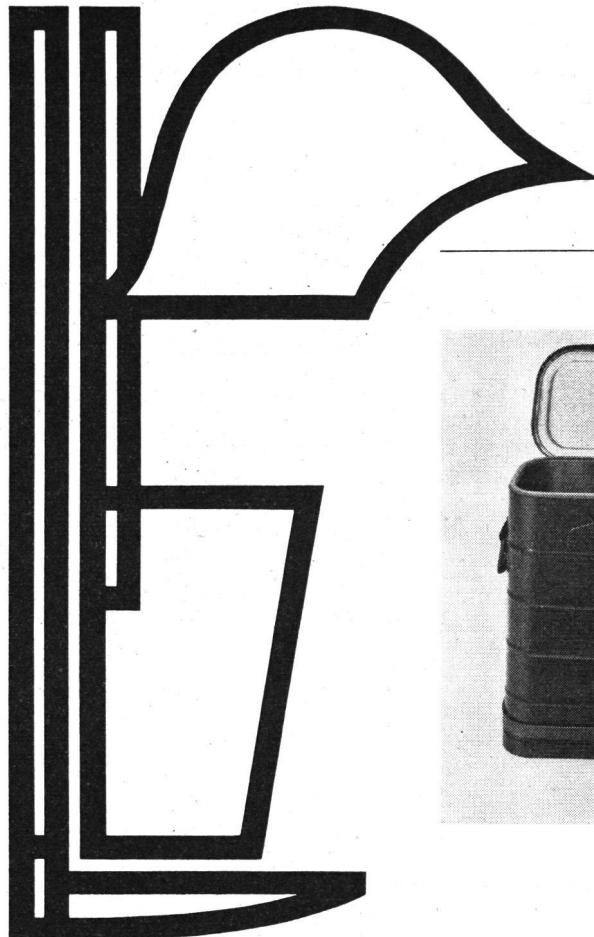
Quatre cadres amovibles de 190 x 75 cm tendus de ressorts en spirale, et tête de lit réglable. Les cadres peuvent être déplacés latéralement et vers le pied du lit, ce qui permet de les enlever sans peine avec leur charge. Les 2 cadres supérieurs sont abaissables de 140 à 110 cm. Les cadres inférieurs se trouvent à 50 cm du sol. L'exécution et les dimensions correspondent aux prescriptions du Bureau fédéral pour la Protection civile.

Apparatebau AG

Leichtmetall-, Stahlrohr- und Eisenbau

9477 Trübbach

Telefon 085 822 88



Franke Apparatebau

Als Spezialfabrik für moderne Kücheneinrichtungen bauen wir auch Geräte für Baukantinen, Notküchen und den Zivilschutz wie: Kochkessel 150 Liter, Speiseträger, Henkel-Eimer, Schöpfer usw.

Speiseträger	Inhalt 20 Liter
Speiseträger-Einsatz	Inhalt 3,6 Liter
Pro Speiseträger	4 Einsätze



Metallwarenfabrik
Walter Franke
Aarburg / AG —
Abt. Apparatebau
Tel. 062 / 7 41 41

FRANKE



Internationale Brandschutzausstellung und Konferenz in London 26.-31. Juli 1965

Diese **Internationale Brandschutzausstellung** ist die grösste derartige Schau, welche je in **Grossbritannien** durchgeführt wurde.

Diese **Internationale Brandschutzausstellung** ist die umfassendste Schau auf dem Gebiet der **Feuerbekämpfung und Feuerverhütung**.

Dieser **Internationalen Brandschutzausstellung** ist eine weitere **Spezialschau für Zivilschutz, Sicherheits- und Unfalldienst** angeschlossen.

Diese **Internationale Brandschutzausstellung** steht unter dem Patronat des **Verbandes britischer Brandschutzorganisationen**.

Diese **Internationale Brandschutzausstellung** ist das Ereignis auf dem Gebiet der **Feuerbekämpfung** im Jahre 1965. Wir haben daher absichtlich davon abgesehen, weitere Feuerwehr-Reisen durchzuführen. Da das Interesse an dieser Reise nach **London** bereits heute enorm gross ist, haben wir schon jetzt die nötigen Vorkehrungen getroffen, auch diese Reise wie alle die vorangegangenen zu einem durchschlagenden Erfolg zu gestalten.

Um allen Teilnehmern bezüglich der Reisedauer entgegenkommen zu können, möchten wir diese in Form einer Umfrage in Erfahrung bringen. Versehen Sie den untenstehenden Talon mit Ihren Ergänzungen und senden Sie diesen bis Ende Oktober an unsere Organisation. Mit bestem Dank!

hier abtrennen

Antwort-Talon

bitte einsenden an:

Reisebüro A. Kuoni AG
Abteilung Studienreisen
8001 Zürich

- Ich wünsche eine Gesamtrediedauer von 4 Tagen (Montag bis Donnerstag)
- Da ich schon mal in London bin, wünsche ich die Gesamtrediedauer auf eine Woche auszudehnen (Montag bis Sonntag)
- Ich wünsche das Arrangement basiert auf Tagflügen
- Ich wünsche das Arrangement basiert auf Nachtflügen (die jeweiligen Abflugszeiten liegen recht ungünstig)
- Ich wünsche mich bereits heute **definitiv** für diese Flugreise anzumelden

Bemerkungen:

Postleitzahl:

Ort:

Name:

Vorname:

Rasch sichere
Verbindung mit

SE 18



Das Kleinfunkgerät SE 18
der Autophon ist leicht, handlich,
leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg.
Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm
hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so
gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem
Gelände bis 20 km, im Innern
von Ortschaften oder in hügeliger
Terrain noch gute 3 km.

Der Nickel-Cadmium Akkumulator
liefert Strom für 110 Stunden reine
Empfangszeit oder 25 Betriebs-
stunden mit 10% Sendezeit. Er kann
leicht und beliebig oft aufgeladen
werden.

SE 18 Kleinfunkgerät

Ausführungen mit 1...4 oder 1...6
Kanälen; eingerichtet für
Wechselsprechen oder bedingtes
Gegensprechen. Auf Wunsch
Prospekte oder Vorführungen.

AUTOPHON

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051/27448
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061/34858
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031/26166
St.Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071/23361
Fabrik in Solothurn